

AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, ETHIOPIA P. O. Box 3243 Telephone 517 700 Cables: OAU, ADDIS ABABA

**CONSELHO EXECUTIVO**  
**Sétima Sessão Ordinária**  
**28 de Junho - 2 de Julho de 2005**  
**Sirte, Líbia**

**EX.CL/189 (VII) Rev. 2**

**RELATÓRIO DO PRESIDENTE SOBRE A REUNIÃO DOS**  
**MINISTROS AFRICANOS RESPONSÁVEIS PELO**  
**TRANSPORTE AÉREO**

**RELATÓRIO DO PRESIDENTE SOBRE A REUNIÃO DOS MINISTROS  
AFRICANOS RESPONSÁVEIS PELO TRANSPORTE AÉREO**

**I. INTRODUÇÃO**

1. A Comissão, em colaboração com o Ministério dos Transportes da República da África do Sul, organizou uma reunião de quatro dias, dos Ministros africanos responsáveis pelo Transporte Aéreo, que teve lugar em Sun City, África do Sul, de 16 a 19 de Maio de 2005. A reunião foi convocada em resposta aos novos desafios aos quais o transporte aéreo está confrontado, com um impacto negativo nos esforços em curso visando o reforço do sector dos transportes aéreos, em declínio. Em particular a falta de eficiência, o custo elevado do transporte aéreo e as restrições do mercado à escala continental, e entre África e os principais destinos da Europa e da América do Norte, constituem, entre outras, as principais preocupações dos Estados africanos da União Africana.

2. A reunião ministerial de Sun City decorreu em duas sessões. A sessão dos peritos realizou-se de 16 a 17 de Maio, seguida da sessão ministerial de 18 a 19 de Maio de 2005. Sua Excelência Thabo Mbeki, Presidente da República da África do Sul fez a abertura dos trabalhos da sessão ministerial e fez um discurso.

3. A reunião procedeu a uma análise aprofundada das principais questões do sector e tomou decisões concretas sobre as acções a levar a cabo. Tendo em conta a importância maior da decisão de Yamoussoukro para o Desenvolvimento da Indústria do Transporte Aéreo em África, os Ministros adoptaram uma resolução e um plano de acção visando acelerar a sua implementação.

**Evolução dos Trabalhos da Reunião**

4. A reunião teve a participação de trinta e um Estados Membros da União Africana e onze Comunidades Económicas Regionais e organizações internacionais intervenientes no sector do transporte aéreo.

5. Para os trabalhos da reunião, a seguinte Mesa foi eleita:

- Presidente: África do Sul
- 1º Vice-Presidente: Nigéria
- 2º Vice-Presidente: Argélia
- 3º Vice-Presidente: Burundi
- Relator: Uganda

**Visão Geral do Estado do Transporte Aéreo em África**

6. As discussões focaram as carências do sector do transporte aéreo incluindo a limitação dos mercados, os custos de exploração, a carência de capitais, a intervenção excessiva dos poderes públicos, a falta de capacidades técnicas e profissionais, fracos níveis de cooperação entre companhias, inacessibilidade às principais alianças mundiais. Os delegados propuseram uma série de soluções possíveis para os diversos problemas do sector e decidiram

sublinhar a necessidade de acelerar a implementação das iniciativas africanas e internacionais incluindo:

- a criação de um quadro de cooperação no sector do transporte aéreo;
- abertura dos mercados dos Estados Membros da UA a todas as companhias aéreas africanas;
- reforço das capacidades para a promoção da implementação da Decisão de Yamoussoukro sobre a Liberalização dos Serviços de Transporte Aéreo em África;
- adopção de uma posição comum sobre o transporte aéreo externo;
- utilização das novas tecnologias do sector, tais como as bilheteiras electrónicas por razões de concorrência;
- reforço do papel coordenador da União Africana no domínio do transporte aéreo.

#### **Questões relativas à Política do Transporte Aéreo**

##### **a) Implementação da Decisão de Yamoussoukro**

7. A reunião analisou o relatório da 4ª reunião do órgão de acompanhamento da Decisão de Yamoussoukro e a análise sinóptica da Decisão de Yamoussoukro sobre a Liberalização do acesso aos Mercados do Transporte Aéreo, que realçaram o facto de que a implementação da Decisão de Yamoussoukro fazia-se a um ritmo lento e aparentemente várias questões precisavam de esclarecimentos suplementares, para permitir aos Estados Membros e às Comunidades Económicas Regionais tomar as medidas necessárias para a implementação da Decisão, como previsto anteriormente.

8. Após um longo debate sobre a via a seguir, os Ministros adoptaram uma resolução pela qual comprometem-se a seguir um plano de acção visando a aceleração da Decisão de Yamoussoukro. A resolução ministerial e o relatório são submetidos para adopção

##### **b) Regras de Concorrência**

9. Uma explanação foi feita sobre as regras de concorrência conjuntamente elaboradas e adoptadas pela COMESA, CEA e a SADC para a liberalização dos mercados do transporte aéreo na África Oriental e Austral. Há que notar que a aceleração da implementação da Decisão de Yamoussoukro fazia parte dos compromissos feitos a nível regional. Por outro lado, informações relativas à elaboração das regras de concorrência e das estratégias de implementação efectiva da Decisão de Yamoussoukro na África Oriental e Central foram prestadas.

10. A reunião felicitou os esforços regionais de instauração de um ambiente propício para a liberalização do acesso dos mercados do transporte aéreo e tomou as seguintes decisões:

- A União Africana, em colaboração com a AFCAC e a AFRAA deverá preparar e divulgar nos mais breves prazos, as regras de concorrência em África;
- A cooperação na elaboração das políticas e das regras deve ser reforçada para dispor de políticas harmonizadas e de um órgão de legislação no plano continental, para gerir o sector do transporte aéreo;
- Mecanismos de financiamento do órgão de acompanhamento deverão ser implementados.

**c) Política Externa Comum do Transporte Aéreo**

11. A adopção de uma política comum do transporte aéreo ou de uma posição comum dos serviços aéreos tornou-se numa necessidade, tendo em conta as preocupações relativas às repercussões da nova política externa do transporte aéreo da União Europeia sobre as companhias aéreas africanas, por um lado e sobre as políticas americanas de céu aberto, por outro. A UE e os EUA negociaram acordos bilaterais de serviços aéreos de funcionamento por blocos únicos com Estados africanos individuais em detrimento das transportadoras deste continente.

12. A este respeito, um projecto de documento sobre a posição comum africana relativa à cláusula comunitária da UE e ao projecto de negociação preparado por um grupo de peritos sob a égide da AFCAC e da AFRAA, foi apresentado à reunião para análise e adopção.

13. Durante as discussões sobre este ponto, uma das principais preocupações dos delegados foi a adopção de uma posição comum africana, tendo em conta diversas questões relativas, nomeadamente:

- a não implementação da Decisão de Yamoussoukro que teve repercussão sobre a adopção de uma posição comum face às partes estrangeiras;
- a necessidade para alguns Estados de levar a cabo consultas internas intensivas, particularmente sobre as implicações para o sector do turismo;
- a necessidade de directivas claras para alguns Estados no que concerne aos acordos de serviço bilaterais já concluídos, sem ter em conta as disposições do projecto de posição comum;
- a possibilidade de negociações bloco a bloco entre algumas CERs e a Comissão da União Europeia.

14. Para concluir, foi decidido que um plano de acção em duas fases relativo a esta actividade será implementado da seguinte forma:

**Fase I: Elaboração das Directivas Interinas**

15. A elaboração das directivas interinas de negociação com as partes externas foi considerada uma urgência. A este respeito, a criação de um grupo de trabalho composto pela União Africana, CERs, AFCAC, AFRAA e a Etiópia foi decidida para elaborar as directivas interinas, o mais tardar até 11 de Junho de 2005, o Grupo de Trabalho reuniu-se na Sede da UA de 6 a 9 de Junho de 2005, para a elaboração do documento necessário.

16. Em seguida, o documento foi submetido ao órgão de acompanhamento da Decisão de Yamoussoukro que se reuniu a 10 de Junho de 2005, no mesmo local para analisar e adoptar o projecto de directivas interinas.

**Fase II: Elaboração e Adopção de uma Política Externa Comum do Transporte Aéreo**

17. Esta fase era vista como um processo mais longo que seria facilitado pela Comissão sob a direcção dos Ministros responsáveis pelo transporte aéreo. Concordou-se que este trabalho começará durante a segunda metade do ano de 2005, e que os seus resultados serão submetidos à próxima reunião dos Ministros para a sua adopção.

**SEGURO E SEGURANÇA AÉREAS**

18. A reunião analisou e adoptou as recomendações do relatório da Cimeira africana sobre o Seguro Aéreo apresentado pelo Secretário da equipa de reforço do seguro aéreo (ASET) que se realizou em Nairobi, Quénia, em Fevereiro de 2005.

19. A reunião reafirmou que o seguro e a segurança são os requisitos para uma implementação total e segura da Decisão de Yamoussoukro. A reunião lançou um apelo particular aos Estados africanos para que se comprometam em assegurar um ambiente cada vez mais seguro para o transporte aéreo, reduzindo o índice de acidentes em África a nível da média mundial até 2008.

**QUESTÕES INSTITUCIONAIS**

20. Neste ponto, a reunião abordou o futuro da Comissão Africana da Aviação Civil (AFCAC) que dependia financeiramente durante anos, da Organização Internacional da Aviação Civil (ICAO) para as suas despesas administrativas e suas actividades. Sublinhou igualmente que a ICAO não renovará o acordo relativo ao apoio total com a AFCAC até o fim de 2006. Por isso, seria necessário tomar medidas para assegurar a independência financeira da organização o mais rápido possível.

21. A reunião reconheceu que os problemas financeiros da AFCAC impediam à Comissão de implementar o seu programa de trabalho e de cumprir com a sua missão e que os Estados Membros deveriam cumprir com os seus compromissos financeiros com a AFCAC. A este respeito, foi decidido que um apelo será lançado aos Estados Membros nesta situação, para que tomem medidas apropriadas para por em dia a totalidade das suas contribuições de 2005, assim como as contribuições em atraso.

22. A reunião tomou igualmente nota do facto de que a autonomia da AFCAC devia começar a 1 de Janeiro de 2007 e, por conseguinte, uma sessão plenária extraordinária terá lugar na Sede da Comissão da UA em Adis Abeba, de 8 a 9 de Setembro de 2005.

### **TAXA SOBRE OS BILHETES DE AVIÃO PARA GERAR RENDIMENTOS**

23. A reunião foi informada da resolução adoptada pelo Conselho Económico, Social e Cultural (ECOSOC) da União Africana relativa a cobranças de uma taxa de 5 dólares sobre cada bilhete de avião para os voos intra-africanos. Após longos debates, os Ministros decidiram exprimir a posição do sector que se opõe à cobrança de taxas que aumentaria o preço do transporte aéreo e escoariam os rendimentos do sector para outras actividades.

### **RECOMENDAÇÕES**

24. Tendo em conta a importância crucial das diferentes questões analisadas e das decisões tomadas pelos Ministros responsáveis pelo transporte aéreo, o Conselho Executivo está convidado a:

- Tomar nota do relatório da reunião dos Ministros africanos responsáveis pelo transporte aéreo;
- Felicitar os Ministros responsáveis pelo transporte aéreo pela sua avaliação pertinente do sector aéreo em África e a adopção de um plano de acção global para uma mudança radical do sector e o reforço da sua contribuição, para o desenvolvimento sócio-económico de África;
- Adoptar a resolução dos Ministros responsáveis pelo transporte aéreo relativa ao acompanhamento da implementação da Decisão de Yamoussoukro;
- Solicitar à Comissão, em colaboração com a UNECA, a AFCAR, a AFRAA e as CERs, a elaboração de uma política africana comum de transporte aéreo;
- Lançar um apelo aos Estados Membros para que respeitem os seus compromissos financeiros, pagando na totalidade as suas contribuições para o ano de 2005 o mais breve possível, assim como os atrasos de contribuição para reforçar a AFCAC e reforçar a sua autonomia;

- Lançar um apelo ao Presidente da Comissão para que submeta um relatório de actividades sobre a implementação destas recomendações à próxima sessão do Conselho Executivo.

2005

# Report of the meeting of African ministers responsible for air transport

African Union

African Union

---

<http://archives.au.int/handle/123456789/4331>

*Downloaded from African Union Common Repository*